

DYMO®

LetraTAG ***QX50***

Electronic Labelmaker
Instructions for Use

UK

Elektronische Labelmaker
Gebruikershandleiding

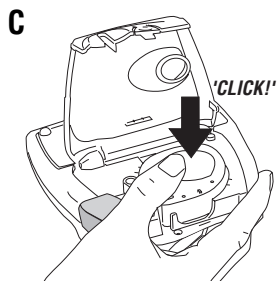
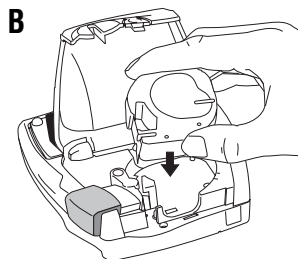
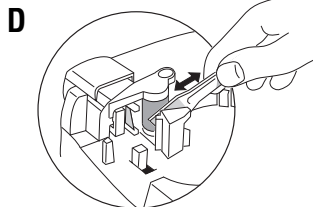
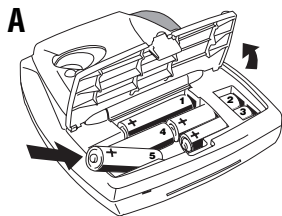
NL

Etichettatrice Elettronica
Manuale per l'Utente

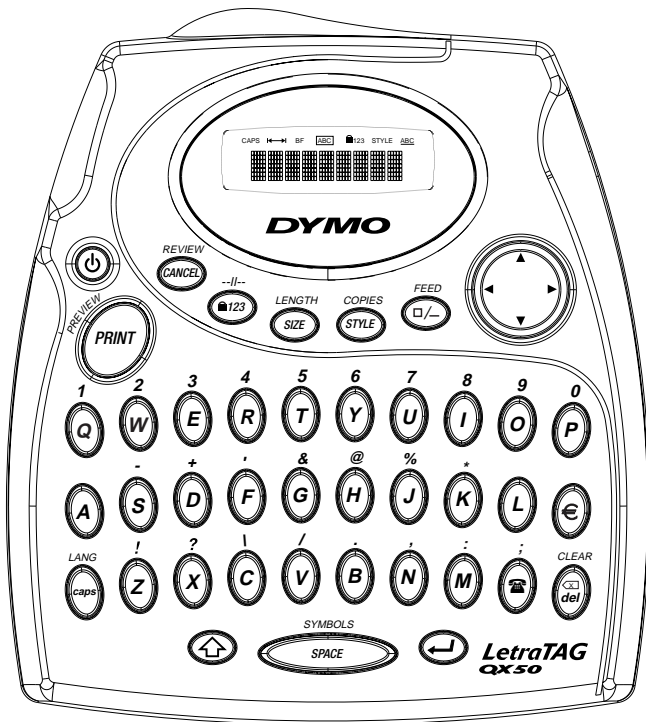
I

Elektroniczna drukarka etykiet
Instrukcja użytkowania

PL



	1	2	3	4	5	6	7
A							
B							
C							
D							
E							
F							
G	€	£	\$	¢	¥		
H	"	"	=	<	>		
I	()	[]	#	°	



QWERTY EU

UK

What the DYMO LetraTag QX50 can do for you

With the LetraTag QX50 you can print a wide range of high-quality labels in different sizes and styles. You type using the familiar layout of a traditional keyboard. The QX50 can print on coloured, transparent, metallic and iron-on fabric tapes. See the list of Dymo cassettes available for the LetraTag QX50 at the end of this guide.

How to use your DYMO LetraTag QX50

Getting started: your first label in 6 easy steps

Step One - insert the batteries

- Remove the battery cover (Fig A)
- Insert five size AA alkaline batteries, observing the polarity markings. Start with the single battery in the upper slot, then slide the second and third under bridge. Slot in the fourth and fifth batteries and close the cover.
- Remove the batteries if the Letra Tag is to remain unused for some time.

Step Two - insert the cassette

Press the catch to open the cassette door. Insert cassette (Fig B) and gently press on the centre of the cassette until it clicks into place (Fig C).

Check the cassette is correctly positioned before closing the cassette door.


Step Three - switch on

Press the red button to switch on. Note: the label maker switches off automatically after 2 minutes if no keys are pressed.

Step Four - type a label

Type a simple label first to try the machine. Learn more about formatting in the following pages.

Step Five - Print your label




Press  to print your label.

Step Six - Cut the label

Use the cutter button on the left-hand side of the LetraTag to cut the label (Fig E).

Congratulations ! You've just printed your first label !

Setting the language

Setting the language will define which extra characters your LetraTag can print, so that you have fast access to the accented characters or currency symbols you need in your language or country. It will also specify the measurement units used (millimetres, or inches in the US version), and the language in which error messages appear on the display. Press LANG ( + ). An abbreviation of a language will appear. Use ▲ or ▼ on the navigation key to scroll down through the alphabetical list of language abbreviations until you reach the one you require. Then press  to select. Note that the starting point for the list of languages depends on the keyboard model:

keyboard model

Qwerty
 Qwerty (Scandinavia, Spain and Portugal)
 Qwerty (US)
 Qwertz
 Azerty

starting point



OFF
 OFF
 US
 D
 F




Note: whenever you change the batteries, you will have to re-set the language.

Typing labels

The DYMO LetraTag QX 50 looks familiar: it has the same layout as a computer keyboard to make typing labels easy.

Typing normal characters: just like a computer keyboard

If you want to type numbers and characters shown above the keys (1 2 3 & @ % ; , etc), press  and the key at the same time. If you make a mistake, press  and the cursor will delete the character on the left of the current cursor position, and will move one place to the left.

The  key is a toggle key. Press it to start typing in capitals. You will see the SPACE indicator is highlighted on the display. Press it again when you want to drop back to lower case. If you want to type numbers only, press the  key under the screen. Note that this will only lock numbers, and not the other shifted characters, such as & @ % . The  key inserts a blank space within your label.

Extra characters

LetraTag QX50 also stores a large number of extra characters (such as other letters or accented letters). It uses RACE technology, like a mobile phone keyboard. If you tap the same key repeatedly within a short time, you can scroll through a sequence of characters based on that letter. For example, pressing the E key repeatedly in the French-language version will scroll through e - é - è - ê - ë. If you wait for more than one second, the character will be selected, and the cursor will move on to the next position.

Example:

Type a twice, and the letter à appears.



If you tap the key again within one second, **á** will appear. Pause for a second, and the letter **á** will be selected, and the cursor will move on to the next position.




The currency key € also uses RACE to scroll through a number of currency symbols:

€- £ - \$ - ¢ - ¥.


Note that the order these symbols appear depends on the keyboard version and language you have selected.

Graphic symbols

You can also insert a number of graphic symbols. To insert a symbol, press ( + ). You can then scroll left and right, up and down through the symbol chart, using the navigation key.

Press  to select the symbol you want. If you have a telephone button on your keyboard (only for Qwerty EU, Qwertz and Azerty keyboards), you also have fast access to the symbols on Row E of the symbol chart. Press the  key and the telephone symbol appears. Press the same key repeatedly and you will scroll through all the symbols on Row E of the symbol chart. Press  to select the symbol you want.

Text over two lines





You can add a second line to your label by pressing . If the display shows **Abc ↵ 123**, your label will print:

Abc 123



The text will be centred on the label.

Note that you cannot print two-line labels in certain formats (big font, vertical). If you try this, the message **Error 6** will alert you.



Checking what you've typed





The display will show eight characters of the text you have typed, plus the cursor. The PREVIEW function (press  + ) will automatically scroll through entire text of the label. You can also scroll manually through the label using the  and  arrows on the navigation button. If you want to edit the label, use the navigation button to move the cursor through the text to the place you want, then type or delete.

Adding a break between two labels

The --|-- function ( + ) is a 'label break'. You can use this to end one label's text and start another.

Storing text: the text buffer

You can store up to 70 characters in the text buffer of your LetraTag QX50, in as many as 20 labels. These characters will remain in the buffer, even if you switch off. If you try to type when the 70-character memory is full, the message **ERROR 4** will appear. You will then have delete part or all of the text in the buffer in order to make a new label. You can quickly move to the beginning of the buffer by pressing  + .

Go to the end of the buffer by pressing  + . To delete the entire contents of the buffer, press CLEAR ( + )

Formatting labels

You can use a wide range of formatting options to change the font style in your printed label, such as font size, bold, italic, boxed, vertical etc. The way you format these characters is shown by a combination of indicators above the text display.

Display indicators



There are 7 display indicators above the text display. When one or more of these indicators is highlighted, it shows the relevant formatting option is active:

CAPS Characters are typed as capital letters

↔ Fixed length is enabled.

BF The label will be printed in Big Font style.

ABC The label will be printed in a certain type of box. (Cannot be used with underlined text).

STYLE The label will be printed in a certain selected text style.

123 Numbers are selected instead of the characters.

ABC The label will be printed underlined.

If you try a combination of formats which the machine cannot produce, an error message will appear. See error message list in Troubleshooting.

Selecting the text size

Pressing the **SIZE** key will display the size menu, with four options:



I narrow (condensed)

I normal

I wide (extended)

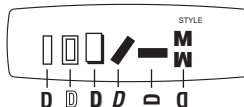
B big font (highly visible labels using the entire print height)

You can use Narrow, Normal and Wide fonts in two-line labels, where they will be reduced to half their normal height.

Move the cursor to the required size with the navigation key, and press **↵** to select.

Selecting the text style


Pressing the **STYLE** key will display the style menu, with six options:











You cannot combine these different text styles, or use these styles with the big font setting.


Move the cursor to the required style with the navigation key, and press **↵** to select.

Underlining or boxing text

Pressing the  key will display the box/underline menu, with eight options:



- | | | |
|------------------------------------|---|--------------------|
| 1. no box |  | DYMO |
| 2. underlined |  | <u>DYMO</u> |
| 3. square box |  | DYMO |
| 4. square box with rounded corners |  | DYMO |
| 5. shaded box |  | DYMO |
| 6. pointed box |  | DYMO |
| 7. zigzag box |  | DYMO |
| 8. crocodile box |  | DYMO |

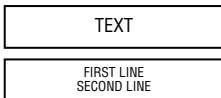
You cannot combine different underlining or box settings, or use them with the big font setting.



Move the cursor to the required setting with the navigation key, and press  to select.

Setting a fixed length for your labels



The LENGTH function allows you to set a fixed length for the complete label (the leader, the text and the trailer). Text is always centred on a fixed length label.

To set a fixed length, press LENGTH ( + ). The fixed length indicator will be highlighted. For fixed-length labels, the text is always centred.




The unit used depends on the language settings, and will be in mm or inches. You can increase or reduce the length settings in steps of 2mm or 0.1 inches, by using the  or  arrow on the navigation key. The display will show the selected length either as **XX mm**, or as **X.X**, if the units are inches.



The maximum length is 300mm or 12inches. The display will flash **ERROR 5** if you try to make the label shorter than the text.

To return to the automatic length mode, press LENGTH ( + ) again, and the machine will return to the automatic length setting.

To exit from a menu

Press  to exit from a menu or cancel an action (except printing).

Clearing formatting and other settings



Use CLEAR ( + ) to delete the entire content of the text you have stored in the buffer. This will delete the text, and restore all settings to their default values (except for the language settings you have selected). This means that:

- Style is reset to normal
- Box is reset to no boxes
- Fixed length is disabled and the value is reset to the minimum length
- Number of copies is reset to 1
- Size is reset to normal
- CAPS are on



Note: if you want to change the language settings, press LANG ( + ) and scroll through the language list. Press  to select your language.

Printing labels


Previewing your label(s)

Before printing, you can preview the text you have typed. Press PREVIEW ( + ), and the label will scroll over the display once.






Reviewing the text in the buffer

You can also review all the text stored in the LetraTag buffer. Press REVIEW ( + ), and the entire text of the buffer will scroll across the display.

Printing a label

Make sure the cursor is inside the text of the label you want to print, and press  . During printing the message **Print...** will be displayed.

Printing multiple copies of a label



Your LetraTag can print up to nine copies of a label. To print more than one copy of your label, press COPIES ( + ). The message **n=1** will appear on the display. Use  or  on the navigation key to increase or reduce the number of copies. Press  while in this menu to print the selected number of copies.

When printing multiple copies of a label, a vertical chain mark will be printed between the labels.

Cutting your label

The cutter button is on the left of your machine. To cut a label push the cutter inwards (Fig E). The label backing is split down the middle for easy removal.

Feeding extra tape through

Press FEED ( + ) to feed a short section (12mm, 1/2 inch) of blank tape through the mechanism.

Troubleshooting

Messages

Solution

ERROR 1

Tape jammed or battery low

Remove jam (see Troubleshooting below), or replace batteries

ERROR 2

Big font can not be selected with characters in the buffer

Try another format

ERROR 3

Big font can not be selected with style/box_underline/2line or lower case

Try another format

ERROR 4

Buffer is full

Delete some or all of the buffer text

ERROR 5

Text bigger than defined length

Choose a longer label length

ERROR 6

2 line cannot be selected with the selected editing function

Try another format

Display blinks

Beyond end of buffer

Your cursor cannot go any further to the right

Display blinks

Beyond start of buffer

Your cursor cannot go any further to the left

Display blinks

Wrong key pressed in editing mode

Display blinks

Wrong key pressed in menus



No display

Check the machine is on

Check batteries and replace if necessary

No response to keys

Remove the batteries for a few minutes then refit. The machine will now reset.

No printing or poor text

Check batteries and replace if necessary

Check tape cassette is installed correctly and not empty. Clean print head (see "Cleaning").

Print contrast

For use under extreme temperature or humidity conditions.

Press  +  + 

The display will show the five contrast symbols

Use Q or R to select lighter or darker then press  to set

Jammed tape

Lift out the cassette and carefully release jammed tape. Cut off excess tape and refit/replace the cassette.

No success?

Call the customer service telephone - see warranty booklet

Cleaning

Check and clean the print head regularly to ensure optimum print quality, using the cleaning tool supplied (see Fig D).

Environmental Information

The equipment that you have bought requires the extraction and use of natural resources for its production. It may contain substances that are hazardous to health and the environment.

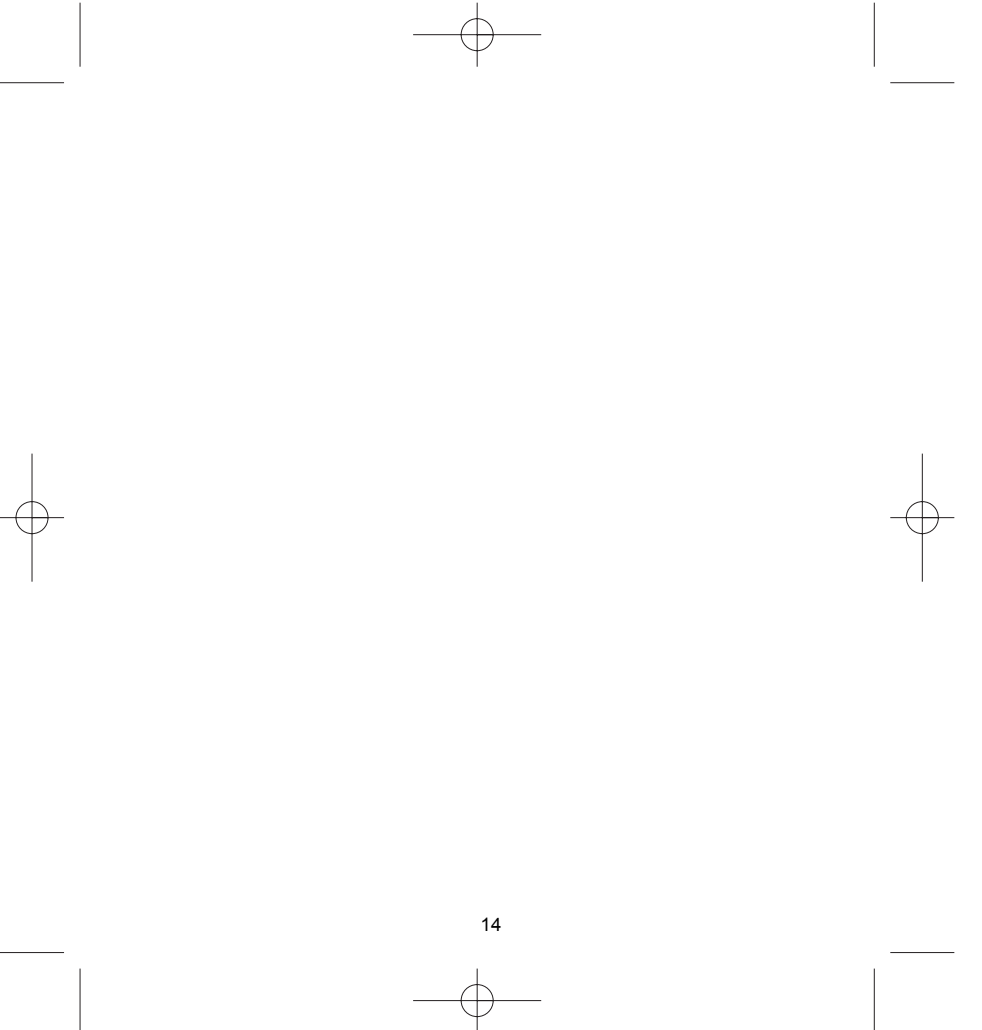
In order to avoid the dissemination of those substances in our environment, and to diminish the pressure on natural resources, we encourage you to use the appropriate take-back systems. These systems will reuse or recycle most of the materials of your end-of-life equipment in an environmentally sound way.

The crossed-bin symbol marked on your device indicates you should use these systems.



If you need more information on the collection, reuse, and recycling of this product, please contact your local or regional waste administration.

You can also contact us for more information on the environmental performance of our products.



Wat kan de DYMO LetraTag QX50 voor u doen?

Met de DYMO LetraTag QX50 kunt u diverse hoge kwaliteitslabels printen met verschillende afmetingen en effecten. U typt met de voor u bekende lay-out van een toetsenbord. De QX50 print op gekleurde, transparante, metallic en stoffen tapes om op te strijken. Zie hiervoor de lijst met beschikbare Dymo tapecassettes voor de LetraTag QX50 achter in deze gebruiksaanwijzing.

Hoe gebruikt u de DYMO LetraTag QX50?

Hoe te beginnen: uw eerste label in 6 eenvoudige stappen

Stap Een - installeer de batterijen

- Verwijder het deksel van het batterijencompartiment (Figuur A)
- Plaats 5 AA alkaline batterijen in het compartiment; let hierbij op de polariteitstekens. Begin met de enkele batterij in de bovenste gleuf, schuif dan de tweede en de derde in het compartiment daaronder. Plaats als laatste de vierde en de vijfde batterij en sluit het deksel.
- Verwijder de batterijen wanneer de LetraTag voor een langere tijd niet wordt gebruikt.

Stap Twee - installeer de tapecassette

Druk op de greep om het tapecassettedeksel te openen. Installeer de tapecassette (Figuur B) en druk voorzichtig in het midden van de cassette totdat deze op haar plaats klikt (Figuur C). Controleer of de tapecassette juist geplaatst is voordat het deksel weer gesloten wordt.

Stap Drie - zet het apparaat aan

Druk op de rode knop om het apparaat aan te zetten. Let op: de labelmaker schakelt automatisch uit na 2 minuten indien er geen toetsen worden ingedrukt.

Stap Vier - typ een label

Typ allereerst een eenvoudig label om het apparaat te testen. U leert meer over het vormgeven van uw label op de volgende pagina's.

Stap Vijf - Print uw label

Druk op  om uw label te printen.

Stap Zes - Snijd het label af

Gebruik de snijdknop aan de linkerkant van de LetraTag om uw label af te snijden (Figuur E).

Gefeliciteerd ! U heeft zojuist uw eerste label met de LetraTag QX50 geprint !

Instellen van de taal

De instelling van de taal bepaalt welke extra karakters u met uw LetraTag kunt printen, zodat u snel toegang heeft tot karakters met accenten of valutasymbolen die u nodig heeft in uw taal of land. Ook duidt het de juiste maateenheid aan (millimeters, of inches in de US versie) en de taal waarin foutmeldingen zullen verschijnen op de display.

Druk op LANG ( + ). Een afkorting van een taal zal verschijnen. Gebruik  of  op de navigatietoets om door de alfabetische lijst van taalafkortingen te scrollen totdat de taal in de display verschijnt die u nodig heeft. Druk dan op  om deze te selecteren. Het beginpunt van de lijst met talen is afhankelijk van het toetsenbordmodel.


keyboard model	Toetsenbordmodel
Qwerty	OFF
Qwerty (Scandinavïë, Spanje en Portugal)	OFF
Qwerty (US)	US
Qwertz	D
Azerty	F


NB: Wanneer u de batterijen vervangt, moet u opnieuw de taal instellen.


Typen van labels

De DYMO LetraTag QX50 ziet er vertrouwd uit: hij heeft namelijk dezelfde lay-out als het toetsenbord van uw computer, wat het typen van labels makkelijk maakt.

Typen van normale karakters: zoals op het toetsenbord van uw computer

Als u nummers en karakters wilt typen, die boven de toetsen staan (**1 2 3 & @ % ; ,** enz.), druk dan  en deze toets tegelijkertijd in.

Als u een fout maakt, toets dan  en de cursor zal het karakter aan de linkerkant van de cursor verwijderen, en één plaats naar links verschuiven.

Om hoofdletters te kunnen typen drukt u de  toets in. Het lampje van de CAPS indicator gaat branden op de display. Druk deze toets nogmaals in om terug te gaan naar kleine letters. Als u alleen nummers wilt typen, druk dan op de  toets onder de display. Houd er hierbij rekening mee dat deze toets alleen de nummers vastzet en niet de andere Shift karakters, zoals **& @ %**.

De  toets plaatst een spatie in uw label.

Extra karakters

De LetraTag QX50 beschikt ook over een groot aantal extra karakters (zoals andere letters of letters met accenten). Hij gebruikt de RACE technologie, zoals een toetsenbord van



een mobiele telefoon. Als u dezelfde toets meerdere malen kort na elkaar indrukt, kunt u door een reeks van karakters die gebaseerd zijn op die letter scrollen. Als u bijvoorbeeld meerdere malen op de E toets drukt in de Franse taalversie dan scrollt u door **e - é - ê - ë - è**. Als u meer dan één seconde wacht, wordt dit karakter geselecteerd en schuift de cursor naar de volgende positie.

Voorbeeld:

Toets tweemaal op de **a** en de letter **à** verschijnt. Als u deze toets binnen één seconde nogmaals indrukt verschijnt er een **á**. Wacht één seconde en de letter **â** wordt geselecteerd en de cursor schuift naar de volgende positie. De valutatoets **€** maakt ook gebruik van RACE om door een aantal valutasympolen te scrollen: **€ - £ - \$ - ¥ - ¥**.

De volgorde waarin deze symbolen verschijnen is afhankelijk van de toetsenbordversie en taal die u heeft geselecteerd.

Grafische symbolen



U kunt ook een aantal grafische symbolen invoegen. Om een symbool in te voegen, drukt u op ( + ) SYMBOL.

U kunt dan rechts, links, naar boven en naar onder scrollen door de symbolentabel met de navigatietoets. Druk op  om het gewenste symbool te selecteren.

Als u over een telefoonknop op uw toetsenbord beschikt (telefoonsymbool is alleen beschikbaar in de Qwerty EU , Qwerty en Azerty versies), dan heeft u ook snelle toegang tot de symbolen op rij E van de symbolentabel.

Druk op de  toets en het telefoonsymbool verschijnt. Druk een paar keer op dezelfde toets om door alle symbolen op rij E van de symbolentabel te scrollen. Druk op  om het gewenste symbool te selecteren.

Tekst op twee regels




U kunt een tweede regel aan uw label toevoegen door op  te drukken. Als de display **Abc**  **123** vertoont, wordt uw label als volgt geprint:

Abc 123

De tekst op het label wordt gecentreerd. Met bepaalde lettertypes (groot lettertype, verticaal) kunt u geen labels van twee regels printen.

Als u dit probeert, zal de boodschap **Error 6** u waarschuwen.

Controleren wat u heeft getypt

De display toont 8 karakters van de tekst die u heeft getypt, plus de cursor. De PREVIEW functie (druk op  + ) zal automatisch door de gehele tekst scrollen. U kunt ook handmatig door de tekst scrollen met de  en  pijlen op de navigatietoets. Als u het label wilt wijzigen, gebruikt u de navigatietoets om de cursor door de tekst te verplaatsen naar de plaats waar u een letter wilt typen of verwijderen.

Een splitsing tussen twee labels aanbrengen

De --||-- functie ( + ) is een 'labelsplitsing'. U kunt dit gebruiken om het eind van één labeltekst en het begin van een andere aan te duiden.

Opslaan van tekst: de tekstbuffer

U kunt tot 70 karakters in de tekstbuffer van uw LetraTag QX50 opslaan, dit in max. 20 labels. Deze karakters zullen in de buffer bewaard blijven, zelfs wanneer u het apparaat uitschakelt. Als u probeert te typen terwijl het 70-karakter geheugen vol is, zal de boodschap **ERROR 4** verschijnen. U zult dan alle of delen van de tekst moeten verwijderen in de buffer om een nieuw label te kunnen maken.

U kunt de cursor snel naar het begin van de buffer verplaatsen door op + te drukken. Door op + te drukken gaat u naar het einde van de buffer. Om de volledige inhoud van de buffer te verwijderen, drukt u op CLEAR (+)

Vormgeven van labels

U kunt diverse vormgevingsopties gebruiken om het lettertype van uw label te wijzigen, zoals lettergrootte, vet, cursief, omkaderd, verticaal enz. De manier waarop u de karakters vormgeeft wordt weergegeven door een combinatie van indicatoren boven het tekstscherm.

Display indicatoren



Er zijn 7 display indicatoren boven het tekstscherm.

Wanneer één of meer van deze indicatoren oplicht(en), geeft dit aan dat deze indicator(en) in gebruik is (zijn):

CAPS Karakters verschijnen als hoofdletters.

Vaste labellengte is in gebruik.

BF Het label wordt in groot lettertype geprint.

Het label wordt met een bepaald type kader geprint. (kan niet gebruikt worden met onderstreepte tekst).

STYLE Het label wordt in een bepaalde gekozen tekststijl geprint.

Nummers in plaats van karakters worden geselecteerd.

ABC Het label wordt onderstreept geprint.

Als u een combinatie van vormgevingsopties gebruikt die het apparaat niet kan produceren, zal er een foutmelding verschijnen.

Zie foutmeldingslijst in *Problemen oplossen*.

Selecteren van de tekstgrootte

Wanneer u de toets indrukt, verschijnt het menu met lettergroottes, met vier opties:



I smal (compact)


I normaal

I breed (uitgebreid)

B groot lettertype (goed zichtbare labels die de volledige printhoogte gebruiken)

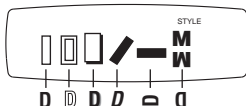
U kunt het Smalle, Normale en Brede lettertype

in labels met 2 regels gebruiken.


De karakters worden dan gereduceerd tot de helft van hun normale hoogte. Verplaats de cursor naar de gewenste grootte met de navigatietoets, en druk op  om deze te selecteren.

Selecteren van de tekststijl


Wanneer u de toets  indrukt verschijnt het stijl menu, met zes opties:











U kunt deze verschillende tekstopties niet combineren of gebruiken met de grote lettertype-functie.


Verplaats de cursor naar de gewenste stijl met de navigatietoets, en druk op  om deze te selecteren.

Onderstrepen of omkaderen van tekst

Wanneer u de  toets indrukt verschijnt het omkader/onderstreep menu, met acht opties:



- | | | | |
|---------------------------|---|---|-------------|
| 1. geen kader |  | - | DYMO |
| 2. onderstreep |  | - | DYMO |
| 3. vierkant kader |  | - | DYMO |
| 4. kader met ronde hoeken |  | - | DYMO |
| 5. schaduw kader |  | - | DYMO |
| 6. gepunt kader |  | - | DYMO |
| 7. zigzag kader |  | - | DYMO |
| 8. krokodil kader |  | - | DYMO |

U kunt deze verschillende onderstreep- of omkaderopties niet combineren of gebruiken met de grote lettertype-functie.

Verplaats de cursor naar de gewenste optie met de navigatietoets, en druk op  om deze te selecteren.



Een vaste lengte voor uw labels instellen

De LENGTH functie maakt het mogelijk om een vaste lengte voor het volledige label in te stellen (begin, tekst, einde). De tekst wordt altijd gecentreerd op een label met een vaste lengte.

Om een vaste lengte in te stellen, drukt u op LENGTH ( + ). De vaste lengte indicator zal oplichten. Op labels met een vaste labellengte, wordt de tekst altijd gecentreerd.



De eenheid die wordt gebruikt is afhankelijk van de taalinstellingen en zal in mm of in inches worden weergegeven. U kunt de lengte langer of korter maken in stappen van 2mm of 0.1 inches met de  of  pijl op de navigatietoets. In de display verschijnt de geselecteerde lengte als **XX MM**, of als **X.X**, als de eenheid in inches wordt weergegeven. De maximale lengte is 300mm of 12 inches. De display zal met de boodschap **ERROR 5** knipperen als het label korter wordt gemaakt dan de tekst.

Om terug te keren naar de automatische lengte-instelling drukt u opnieuw op LENGTH ( + ). Het apparaat zal terugkeren naar de automatische lengte-instelling.

Een menu verlaten




Druk op CANCEL om een menu te verlaten of een handeling te annuleren (behalve printen).

Annuleren van vormgeving en andere instellingen

Gebruik CLEAR ( + ) om de gehele inhoud van de tekst die u heeft opgeslagen in de buffer te verwijderen. Hierdoor wordt de tekst verwijderd en worden alle instellingen teruggezet naar de standaard waarden (behalve de taalinstelling die u heeft geselecteerd).


Dit betekent dat:

- Stijl naar normaal wordt teruggezet
- Kader wordt teruggezet naar geen kader
- Vaste lengte wordt teruggezet naar de minimum lengte
- Aantal kopieën wordt teruggezet naar 1
- Grootte naar normaal wordt teruggezet
- CAPS is ingeschakeld



NB: als u de taalinstelling wilt wijzigen, drukt u op LANG ( + ) en scrollt u door de lijst met talen. Druk op  als u een taal wilt selecteren.

Printen van labels


Afdrukvoorbeeld van uw label(s)

Vòòr het printen van uw label, kunt u een afdrukvoorbeeld zien van de tekst die u heeft getypt. Druk op ( + ), en het label zal over de display scrollen.

De tekst in de buffer bekijken

U kunt ook de tekst die opgeslagen is in de LetraTag buffer bekijken. Druk op ( + ), en de gehele tekst van de buffer zal over de display scrollen.

Printen van een label

Zorg ervoor dat de cursor binnen de tekst staat die u wilt printen, en druk op . Gedurende het printen van de boodschap, verschijnt de tekst **print...** op de display.

Meerdere kopieën van een label printen



Uw LetraTag kan tot negen kopieën van een label printen.

Om meer dan één kopie van uw label te printen, drukt u op COPIES ( + ). De boodschap **N = 1** zal op de display verschijnen. Gebruik  of  op de navigatietoets om het aantal kopieën te doen toe- of afnemen. Druk op  wanneer u in dit menu bent om het aantal gewenste kopieën te printen. Wanneer u meerdere kopieën van een label print, wordt er een verticale reeksmarkering geprint tussen de labels.

Uw label afsnijden

De afsnijknop bevindt zich aan de linkerkant van het apparaat. Om een label af te snijden, drukt u de knop naar voren (Figuur E). De achterkant van het label is voorzien van een snijlijn voor het eenvoudig verwijderen van de achterzijde.

Extra tape doorvoeren

Druk op FEED ( + ) om een kort stuk extra (12 mm, 1/2 inch) blanco tape door het mechanisme te voeren.

Foutmeldingen**Geen display**

Controleer of het apparaat aan staat
Controleer de batterijen en vervang deze indien nodig.

Toetsen werken niet

Verwijder de batterijen een paar minuten en plaats deze dan opnieuw in het apparaat. Het apparaat wordt nu gereset.

Geen of slecht geprinte tekst


Controleer de batterijen en vervang deze indien nodig.
Controleer of de tapecassette juist is geïnstalleerd en niet leeg is
Maak de printkop schoon (zie onderdeel "Schoonmaken")

Print contrast

Voor gebruik onder extreme temperaturen of vochtigheid

Druk  +  + 

De display laat 5 contrastsymbolen zien

Gebruik ◀ of ▶ om een lichtere of donkerdere afdruk te kiezen, druk dan op  om dit vast te zetten

Vastgelopen tape

Til de tapecassette uit het apparaat en verwijder voorzichtig de vastgelopen tape. Knip de overmatige tape af en plaats de tapecassette opnieuw in het apparaat.

Foutomschrijving**Wat te doen*****FOUT 1***

Tape is vastgelopen of batterijen zijn bijna leeg
 Verwijder vastgelopen tape (zie problemen oplossen hieronder) of vervang de batterijen

FOUT 2

Groot lettertype kan niet geselecteerd worden met karakters in de buffer
 Probeer een ander lettertype

FOUT 3

Groot lettertype kan niet geselecteerd worden met letterstijl / kader_onderstrepen / 2 lijnen of kleine letters
 Probeer een ander lettertype

FOUT 4

Buffer is vol
 Verwijder alle of delen van de buffertekst

FOUT 5

Tekst is groter dan de opgegeven lengte
 Kies een langere labellengte

FOUT 6

De tweede regel kan niet geselecteerd worden met de gekozen wijzigingsfunctie
 Probeer een ander lettertype

Display knippert

Voorbij het eind van de buffer
 Uw cursor kan niet verder naar rechts

Display knippert

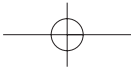
Vóór het begin van de buffer
 Uw cursor kan niet verder naar links

Display knippert

Verkeerde toets ingedrukt in wijzigingsmenu

Display knippert

Verkeerde toets ingedrukt in menu

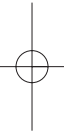


Geen succes?

Bel dan uw lokale DYMO klantenservice - zie hiervoor uw garantieboekje.

Schoonmaken

Controleer regelmatig de printkop en maak deze schoon om verzekerd te zijn van een optimale printkwaliteit. Maak hierbij gebruik van het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (zie Figuur D).



Informatie over het milieu

Voor de productie van de apparatuur die u hebt gekocht, zijn natuurlijke hulpbronnen aangesproken en gebruikt. De apparatuur kan stoffen bevatten die een gevaar opleveren voor de gezondheid en het milieu.

U kunt de verspreiding van deze stoffen in ons milieu beperken en onze natuurlijke hulpbronnen ontlasten door gebruik te maken van terugnamesystemen. Dankzij dergelijke systemen zal het grootste deel van de materialen van uw afgedankte apparatuur op een verantwoorde wijze worden hergebruikt of gerecycled.

Het symbool van de afvalbak met een kruis erdoor geeft aan dat u van deze systemen gebruik moet maken.



Voor meer informatie over de inzameling, het hergebruik en de recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijk of regionaal afvalverwerkingsbedrijf.

U kunt ook contact met ons opnemen voor meer informatie over de milieueffecten van onze producten.

Che cosa può fare per voi Dymo LetraTag QX50?

Con LetraTag QX50 potete stampare una vasta gamma di etichette di elevata qualità in differenti dimensioni e stili. Potete scrivere come con una normale tastiera. LetraTag QX50 stampa su nastri colorati, trasparenti, metallici e a trasferimento termico (tramite ferro da stiro). La lista dei nastri Dymo compatibili con LetraTag QX50 è riportata alla fine di questa guida.

Come usare DYMO LetraTag QX50

Come iniziare: la vostra prima etichetta in sei semplici passi

Primo passo - inserire le pile

- Rimuovere il copribatterie (Fig. A);
- Inserire 5 pile alcaline, prestando attenzione alla polarità. Iniziare con la pila nel comparto superiore, quindi inserire la seconda e la terza al di sotto del comparto. Inserire poi la quarta e la quinta e chiudere l'alloggiamento.
- Rimuovere le pile in caso di non utilizzo per un lungo periodo.

Secondo passo - inserire il nastro

- Fare pressione sulla leva in modo da aprire l'alloggiamento del nastro.

I

- Inserire il nastro (figura B) e premere con delicatezza al centro del nastro fino a udire il "click" che indica che questo è stato correttamente sistemato al suo posto
- Controllare che il nastro sia posizionato correttamente prima di chiuderne l'alloggiamento.


Terzo passo - accendere

- Premere il bottone rosso per accendere l'etichettatrice. Si noti che l'etichettatrice si spegne automaticamente se non viene premuto nessun tasto per due minuti consecutivi.

Quarto passo - scrivere un'etichetta

- Scrivere da principio un'etichetta semplice come prova. Consultare le pagine seguenti per sapere come personalizzare un'etichetta.

Quinto passo - stampare un'etichetta

- Premere  per stampare l'etichetta




Sesto passo - tagliare l'etichetta

- Utilizzare la taglierina posta sul lato sinistro della macchina per tagliare la propria etichetta (figura E)

Complimenti !! Avete appena realizzato la vostra prima etichetta !!

Selezionare la lingua

La selezione della lingua definisce quali caratteri extra può stampare LetraTag in modo da avere rapido accesso alle lettere accentate o ai simboli monetari di cui avete bisogno nella vostra lingua o nel vostro paese. Verranno altresì impostate l'unità di misura (millimetri nella versione europea continentale, inches in quella anglosassone) e la lingua con cui verranno fatte le segnalazioni di errore.

Premere LANG ( + ). Comparirà una abbreviazione della lingua. Utilizzare ▲ o ▼ sulla barra di navigazione per scorrere attraverso la lista in ordine alfabetico delle lingue disponibili. Da ultimo premere  per selezionare la lingua desiderata.

Si noti che il punto di partenza per la lista delle lingue disponibili dipende dal modello di tastiera utilizzato:


Modello di tastiera	starting point
Qwerty	OFF
Qwerty (Scandinavia, Spagna e Portogallo)	OFF
Qwerty (US)	US
Qwertz	D
Azerty	F


Notare che ogni volta che vengono cambiate le pile va impostata di nuovo la lingua.



Scrivere un'etichetta


DYMO LetraTag QX50 ha un aspetto familiare: ha lo stesso layout della tastiera di un PC per scrivere in modo semplice le vostre etichette.

Scrivere caratteri normali: proprio come la tastiera di un computer

Se desiderate scrivere i caratteri e i numeri presenti sopra i tasti multifunzione (1 2 3 & @ ; , ecc.) premere  e il tasto chiave contemporaneamente.

In caso di errore, premere  e il cursore cancellerà il primo carattere situato alla sua sinistra, muovendosi di una posizione nella medesima direzione.

 è un tasto multifunzione. Premere per iniziare a scrivere in maiuscolo. L'indicatore CAPS verrà evidenziato sul display. Premere nuovamente per tornare ai caratteri minuscoli. Se si desidera scrivere solo numeri, premere il tasto  situato sotto lo schermo. Notare che questo tasto blocca soltanto i numeri e non gli altri caratteri opzionali quali & @ %.

Il tasto  inserisce uno spazio bianco nell'etichetta.

CARATTERI EXTRA

LetraTag QX50 consente di utilizzare un largo numero di caratteri extra (quali altre lettere o

lettere accentate). Utilizza la tecnologia RACE, la stessa dei telefoni cellulari. Premendo ripetutamente in breve tempo, è possibile visionare la sequenza dei caratteri basati su quella lettera. A esempio, premendo ripetutamente il tasto E nella versione in lingua francese si scorre attraverso i caratteri e - é - è - ê - ë . Attendendo più di un secondo, il carattere viene selezionato e il cursore si sposta nella posizione successiva.




ESEMPIO

Digitando il tasto **a** due volte, appare **à**. Premendo nuovamente entro un secondo, appare **á**. Se si attende più di un secondo allora viene selezionato il carattere **á** e il cursore si sposta di una posizione



Il tasto € utilizza la tecnologia RACE per scorrere attraverso i seguenti simboli valutarî **€ - £ - \$ - ¢ - ¥**.

Notare che l'ordine di apparizione dei simboli sul display dipende dalla versione della tastiera utilizzata e dalla lingua selezionata.


SIMBOLI GRAFICI

E' prevista la possibilità di inserire alcuni simboli grafici. Per inserire un simbolo, premere ( + ) SYMBOL. Muoversi attraverso l'elenco dei simboli disponibili con la barra di navigazione. Premere  per selezionare il simbolo desiderato. Se è presente sulla tastiera un tasto con il simbolo del telefono si può accedere rapidamente alla riga E dell'elenco dei simboli.

(il simbolo del telefono è solo sulla versione Europea Qwerty, Qwertz e Azerty).

Premere il tasto  e apparirà il simbolo del telefono. Premere lo stesso tasto ripetutamente per scorrere attraverso tutti i simboli della riga E nell'elenco dei simboli. Premere  per selezionare il simbolo desiderato.

TESTO SU DUE RIGHE





E' possibile aggiungere una seconda riga alla propria etichetta premendo .

Se il display mostra **Abc**  **123**, allora l'etichetta risulterà stampata in questo modo:



Abc 123

Il testo risulterà centrato nell'etichetta. Si noti che non è possibile stampare etichette su due righe in alcuni formati (carattere grande, verticale). In tale caso comparirà il messaggio **ERROR 6**.







CONTROLLARE PRIMA DI STAMPARE

Il display mostra 8 caratteri del testo scritto, più il cursore. La funzione PREVIEW (premere  + ) consente di scorrere automaticamente tutto il testo. E' anche possibile scorrere il testo manualmente utilizzando i tasti  e  sulla barra di navigazione. Per modificare il testo, utilizzare la barra di navigazione per muovere il cursore attraverso il testo fino alla posizione desiderata, quindi scrivere o cancellare.

INSERIRE UNA INTERRUZIONE TRA DUE ETICHETTE

La funzione --||-- ( + ) consente di inserire un'interruzione tra due etichette. Questa funzione consente di interrompere il testo di un'etichetta per iniziarne un'altra.

TESTO IN MEMORIA

LetraTag QX50 consente di mettere in memoria fino a 70 caratteri all'interno di un massimo di 20 etichette. Questi caratteri rimarranno in memoria anche dopo lo spegnimento dell'etichettatrice. Nel caso in cui si tenti di digitare quando la memoria da 70 caratteri è piena, appare il messaggio **ERROR4**. In tale caso deve essere cancellato parte o tutto il testo in memoria per poter realizzare una nuova etichetta. E' possibile muoversi con rapidità all'inizio del testo in memoria premendo  + . Per arrivare alla fine del testo premere SHIFT  + . Per cancellare l'intero testo in memoria premere  + .

COME FORMATTARE UN'ETICHETTA

E' possibile utilizzare una vasta gamma di opzioni di formattazione per cambiare il layout di stampa dell'etichetta, quali la dimensione del carattere, grassetto, corsivo, contornato, verticale, ecc. Il modo di formattare questi caratteri è mostrato dalla combinazione di indicatori al di sopra del display di testo.

INDICATORI DEL DISPLAY



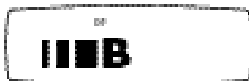
Vi sono 7 indicatori di formattazione sopra il display del testo. Quando uno o più di questi indicatori viene evidenziato, la relativa funzione di formattazione è attiva:

- CAPS** I caratteri vengono stampati in maiuscolo
-  La funzione di lunghezza fissa è abilitata.
- BF** L'etichetta verrà stampata con carattere grande.
-  L'etichetta verrà stampata all'interno di un riquadro. (NON utilizzabile con testo sottolineato).
- STYLE** L'etichetta verrà stampata con uno stile selezionato
-  123 Vengono selezionati numeri in luogo di lettere
- ABC** L'etichetta verrà stampata con il testo sottolineato,

Se si tenta una combinazione di formati che la macchina non è in grado di produrre, apparirà un messaggio di errore. Consultare la lista dei messaggi di errore nella funzione *troubleshooting*.

SELEZIONARE LA DIMENSIONE DEL TESTO

Premendo il tasto SIZE vengono visualizzate le 4 dimensioni possibili:



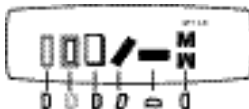
- I Ristretto (condensato)
- Normale
- Largo (esteso)
- B A grandi caratteri (etichetta ad alta visibilità che utilizza l'intera superficie stampabile)

E' possibile utilizzare caratteri ristretti, normali e larghi anche nelle etichette su due righe: in tale caso verranno ridotti alla metà della dimensione standard.

Muovere il cursore fino alla dimensione richiesta con la barra di navigazione a premere per scegliere.

SELEZIONARE LO STILE DEL TESTO

Il tasto consente di visualizzare le opzioni di stile disponibili:



Non è possibile combinare stili differenti o utilizzarli con la dimensione a grandi caratteri.

Muovere il cursore fino allo stile richiesto con la barra di navigazione e premere per scegliere.

SOTTOLINEARE O RIQUADRARE UN TESTO

Il tasto mostra le 8 opzioni possibili per sottolineare o riquadrare un testo:



1. nessun riquadro
2. sottolineato
3. riquadro
4. riquadro con angoli smussati
5. riquadro ombreggiato
6. riquadro punteggiato
7. riquadro a zig-zag
8. riquadro a coccodrillo

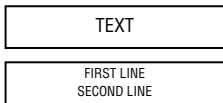
Non è possibile combinare differenti opzioni all'interno della stessa etichetta nè utilizzarle con la dimensione a grandi caratteri.

Muovere il cursore fino alla opzione richiesta con la barra di navigazione e premere per scegliere.

SELEZIONARE LA LUNGHEZZA PREDETERMINATA DELL'ETICHETTA



La funzione LENGHT consente di predeterminare la lunghezza dell'intera etichetta (il testo, lo spazio antecedente e quello seguente). Il testo risulterà sempre centrato.

Per predeterminare la lunghezza dell'etichetta, premete LENGTH ( + ). L'indicatore di lunghezza predeterminata verrà evidenziato. Per etichette dalla lunghezza predeterminata, il testo risulterà sempre centrato.



L'unità di misura utilizzata dipenderà dalla lingua di riferimento scelta (cm o inch.) La lunghezza può essere variata in tranches di 2 mm o 0.1 inch utilizzando la freccia sulla barra di navigazione.



Il display mostrerà la lunghezza selezionata come **XX mm** o **X.X inch**. La lunghezza massima consentita è di 300 mm o di 12 inch. Il display mostrerà il messaggio **ERROR 5** nel caso in cui si tenti di fare l'etichetta più corta del testo.

Per ritornare alla selezione automatica della lunghezza premere nuovamente LENGTH ( + ).

PER USCIRE DAL MENU'

Premere CANCEL per uscire da un menù o cancellare un'azione (eccetto la stampa).



CANCELLARE LA FORMATTAZIONE E ALTRI SETTAGGI


Utilizzare CLEAR ( + ) per cancellare l'intero contenuto del testo lasciato in memoria. In questo modo il testo verrà can-

cellato e la formattazione tornerà ai livelli di default (eccetto per la lingua).

Questo significa che:



- lo stile è resettato al livello normale;
- nessun riquadro;
- la funzione lunghezza predeterminata è disabilitata;
- il numero di copie è resettato a 1;
- la dimensione è normale;
- CAPS è attivato

Notare che nel caso in cui si desideri cambiare la lingua si deve premere LANG ( + ) per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.



Premere  per selezionare la lingua desiderata.

STAMPARE ETICHETTE

FUNZIONE PREVIEW

Prima di stampare, è possibile rivedere il testo. Premere PREVIEW ( + ) e l'etichetta scorrerà attraverso il display automaticamente.

FUNZIONE REVIEW

E' possibile rivedere tutto il testo contenuto in memoria. Premere REVIEW ( + ) e l'intero testo in memoria scorrerà attraverso il display automaticamente.






STAMPARE UN'ETICHETTA

Assicurarsi che il cursore sia all'interno del testo dell'etichetta che si desidera stampare e

premete . Durante la stampa verrà visualizzato il messaggio **PRINT...**

STAMPARE PIU' COPIE DI UN'ETICHETTA

Letratag può stampare fino a 9 copie della stessa etichetta.



Per stampare più di una copia, premere **COPIES** ( + ). Il messaggio **n=1** apparirà sul display. Usare  o  sulla barra di navigazione per aumentare o diminuire il numero delle copie. Premere  all'interno di questo menù per stampare il numero di copie selezionato. Nel caso in cui si stampino più copie della stessa etichetta, una barra verticale verrà stampata fra le etichette.

TAGLIARE L'ETICHETTA

La leva della taglierina è sulla sinistra della macchina. Per tagliare un'etichetta spingere la leva verso l'interno (figura E).

Il retro dell'etichetta è tagliato a metà per consentire una più facile rimozione.

INSERIRE NASTRO AGGIUNTIVO

Premere **FEED** ( + ) per inserire una piccola parte (12 mm, 1/2 inch) di nastro attraverso il meccanismo di taglio.

Messaggi di errore

Descrizione dell'errore

Cosa fare?

ERROR 1

Nastro incastrato o batterie scariche

Rimuovere il nastro (vedi sotto) o cambiare le batterie

ERROR 2

La funzione grande carattere non può essere selezionato con caratteri in memoria

Provare un altro formato

ERROR 3

La funzione grande carattere non può essere selezionato con caratteri sottolineati, in riquadro, con qualche stile o con lettere minuscole

Provare un altro formato

ERROR 4

La memoria è piena

Cancellare tutto o in parte il testo in memoria

ERROR 5

Testo più grande della lunghezza predefinita

Selezionare una maggiore lunghezza

ERROR 6

La stampa su due righe non può essere selezionata con la formattazione impostata

Provare un altro formato

Il display lampeggia

Oltre l'ultimo carattere in memoria

Il cursore non può essere spostato più a destra

Il display lampeggia

Oltre il primo carattere in memoria

Il cursore non può essere spostato più a sinistra

Il display lampeggia

Tasto sbagliato premuto durante la formattazione

Il display lampeggia

Tasto sbagliato premuto all'interno di un menù

Non compare nulla sullo schermo

Controllare se la macchina è accesa

Controllare e cambiare se necessario le pile.

Nessuna risposta ai comandi

Rimuovere le pile e riporle dopo alcuni minuti.

L'etichettatrice dovrebbe ora essersi resettata.

Nessuna stampa o pessima definizione del testo




Controllare e cambiare se necessario le pile.

Controllare se il nastro è stato installato correttamente e non sia esaurito.


Pulire le testine di stampa (vedi Pulizia)

Funzione contrasto nella stampa

Per l'uso in temperature estreme o in condizioni di umidità.

Premere  +  + 

Il display mostrerà 5 simboli di contrasto

Utilizzare Q o R per selezionare un contrasto più chiaro o più scuro e quindi premere 

Nastro incastrato

Estrarre il nastro dal suo alloggiamento.

Tagliare il nastro in eccesso e riporre il nastro nel suo alloggiamento

Nulla da fare?

Rivolgersi al customer service telefonico - fare riferimento al certificato di garanzia

Pulizia

Controllare e pulire la testina di stampa regolarmente per avere sempre una qualità di stampa ottimale. Utilizzare le salviette fornite nella confezione (vedere figura D)

Informazioni ambientali

L'apparecchiatura acquistata è stata prodotta in seguito all'estrazione e all'utilizzo di risorse naturali. Potrebbe contenere sostanze pericolose per la salute e l'ambiente.

Per evitare la dispersione di tali sostanze nell'ambiente e ridurre l'impatto ambientale utilizzare sistemi di smaltimento adeguati. Tali sistemi riutilizzano e riciclano la maggior parte dei materiali dell'apparecchiatura al termine del suo ciclo di vita.

Il simbolo del contenitore con la croce presente sull'apparecchiatura fa riferimento all'uso di tali sistemi di smaltimento.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta, il riutilizzo e il riciclaggio di questo prodotto contattare l'amministrazione locale o regionale competente per la gestione dei rifiuti.

È possibile anche contattare DYMO per ricevere ulteriori informazioni in merito alle specifiche ambientali dei nostri prodotti.

Co potrafi DYMO LetraTag QX50

Za pomocą LetraTag QX50 można wydrukować całą gamę wysokiej jakości etykiet w różnych stylach i rozmiarach. Tekst wpisuje się za pomocą klawiatury o znanym, tradycyjnym układzie. QX50 potrafi drukować na taśmach kolorowych, przezroczystych, metalizowanych i wprasowanych. Lista dostępnych kaset Dymo do drukarki LetraTag QX50 jest zamieszczona na końcu tego przewodnika.

Jak używać drukarki DYMO LetraTag QX50?

Na początek: pierwsza etykieta w sześciu łatwych krokach

Krok pierwszy - włóż baterie

- Zdejmij pokrywę komory baterii (Rys. A).
- Włóż pięć baterii alkalicznych typu AA zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zacznij od włożenia jednej baterii do górnego gniazda, następnie wsuń drugą i trzecią pod mostkiem. Włóż czwartą i piątą baterię i załóż pokrywę.
- Wyjmij baterie, jeśli LetraTag ma być nieużywana przez dłuższy czas.

Krok drugi - załóż kasety

Naciśnij zatrask, aby otworzyć pokrywę

kasety.

Włóż kasety (Rys. B) i delikatnie naciskaj ją pośrodku, dopóki nie zadziała zatrask mocujący (Rys. C).

Przed zamknięciem pokrywy kasety sprawdź prawidłowość jej położenia.

Krok trzeci - włóż drukarkę

Naciśnij czerwony przycisk, aby wyłączyć drukarkę.

Uwaga: drukarka wyłącza się automatycznie po 2 minutach, jeżeli w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden klawisz.

Krok czwarty - wpisz tekst etykiety

Na początek, aby wypróbować urządzenie, wprowadź prosty tekst. Na kolejnych stronach dowiesz się więcej o formatowaniu etykiet.

Krok piąty - wydrukuj etykietę

Naciśnij PRINT, aby wydrukować etykietę.





Krok szósty - odetnij etykietę


Aby odciąć etykietę, należy użyć przycisku znajdującego się z lewej strony drukarki LetraTag (Rys. E).

Gratulacje! Właśnie wydrukowałeś swoją pierwszą etykietę!

Wybór języka

Na podstawie wybranego języka określany jest zestaw dodatkowych znaków dostępnych w drukarce. Uzyskuje się w ten sposób szybki dostęp do liter ze znakami diakrytycznymi i symboli walut wymaganych w danym języku lub kraju użytkownika. Na tej podstawie określone są również jednostki miar (milimetry lub - w wersji amerykańskiej - cale), a także język komunikatów o błędach.

Naciśnij LANG ( + ). Po wyświetleniu skrótu nazwy języka naciśnij  lub  na klawiszu nawigacyjnym.

Alfabetyczna lista skrótów nazw języków na ekranie będzie przewijana. Gdy wyświetlona zostanie szukana nazwa, zatwierdź ją, naciśnięciem  .

Uwaga: początek listy zależy od modelu klawiatury:


Model klawiatury	Pierwszy język na liście
Qwerty	OFF
Qwerty <small>(Szkandynawia, Hiszpania i Portugalia)</small>	OFF
Qwerty (US)	US
Qwertz	D
Azerty	F


Uwaga: po każdej wymianie baterii należy ponownie wybrać język.



Wprowadzanie tekstu etykiety

DYMO LetraTag QX 50 wygląda znajomo: klawiatura drukarki ma taki sam układ, jak klawiatura komputerowa, co ułatwia wprowadzanie tekstu.


Wpisywanie zwykłych znaków: tak samo, jak na komputerze

Jeśli chcesz wprowadzić liczby i znaki pokazane u góry klawiszy (**1 2 3 & @ % ; ,** itp.), naciśnij  i przytrzymując go naciśnij odpowiedni klawisz.

Jeśli popełnisz błąd, możesz klawiszem  skasować znak na lewo od kursora, który przesunie się o jedną pozycję w lewo.

Klawisz  działa jak przełącznik. Po jego naciśnięciu będziesz pisać wielkimi literami (wersalikami). Na ekranie zostanie podświetlony wskaźnik CAPS. Naciśnij klawisz ponownie, aby powrócić do pisania małymi literami. Jeśli chcesz wprowadzać same cyfry, naciśnij klawisz  znajdujący się poniżej wyświetlacza.

Uwaga: ten przełącznik dotyczy jedynie cyfr, a nie pozostałych znaków z górnego rejestru, takich jak: **& @ %**.

Klawisz  wprowadza odstęp (spację) w tekście etykiety.

Dodatkowe znaki

W pamięci LetraTag QX50 znajduje się



duża liczba dodatkowych znaków (takich jak znaki innych alfabetów lub litery ze znakami diakrytycznymi). Są one dostępne podobnie jak na klawiaturze telefonu komórkowego (układ rządowy RACE). Naciskając kilkakrotnie ten sam klawisz w krótkim czasie, przechodzi się przez sekwencję znaków o tej samej literze bazowej. Na przykład naciskając wielokrotnie klawisz E w przypadku wersji francuskojęzycznej, uzyskuje się kolejno: **e - é - ê - ë - ë**. Jeżeli odczekasz dłużej niż 1 sekundę, ostatni znak zostanie zatwierdzony, a kursor przesunie się do następnej pozycji.




Przykład:

Naciśnij dwukrotnie klawisz **a** - pojawi się litera **â**. Jeśli przed upływem 1 sekundy znów naciśniesz ten sam klawisz, pojawi się **á**. Odczekaj sekundę, a litera **á** zostanie wybrana, kursor natomiast przesunie się do następnej pozycji. Klawisz waluty **€** także wykorzystuje RACE do przewijania listy symboli walut: **€ - £ - \$ - ¥ - ¥**.


Uwaga: porządek, w jakim ukazują się te symbole, zależy od wersji klawiatury i wybranego języka.

Symbole graficzne

Możesz również wprowadzić pewną liczbę symboli graficznych. Aby wstawić symbol, naciśnij SYMBOL ( + ). Teraz za pomocą klawiszy nawigacyjnych możesz przemieszczać się w lewo, w

prawy, w górę i w dół po tabeli symboli. Naciśnij , aby wybrać żądany symbol. Jeżeli na klawiaturze znajduje się klawisz z telefonem 1, można szybko dostać się do wiersza E tabeli symboli. Naciśnij , a pojawi się symbol telefonu. Wielokrotne naciśnięcie tego samego klawisza powoduje wyświetlanie kolejno wszystkich symboli z wiersza E tablicy. Naciśnij , aby wybrać żądany symbol.



Tekst w dwóch wierszach

W swojej etykiecie możesz dodać drugi wiersz, naciskając klawisz . Jeżeli wyświetlacz pokazuje **Abc** ↵ **123**, na wydruku otrzymasz:



Abc 123

Tekst znajdzie się pośrodku etykiety. Uwaga: niektóre formaty (duża czcionka, układ pionowy) wykluczają tekst w dwóch wierszach. Jeśli spróbujesz go wprowadzić, pojawi się komunikat: **ERROR 6**.

Sprawdzanie wpisanego tekstu



Wyświetlacz pokaże osiem znaków wprowadzonego tekstu oraz kursor. Funkcja PREVIEW ( + ) automatycznie przewinie pełny tekst etykiety. Można to zrobić również naciskając strzałki ► i ◀ klawisza nawigacyjnego. Jeśli chcesz edytować etykietę, przesunij kursor do odpowiedniego miejsca za pomocą klawisza nawigacyjnego, a następnie wpisz lub usuń znaki.



Wstawianie znaku podziału pomiędzy etykietami



Funkcja --||-- ( + ) służy do "podziału" etykiet. Możesz jej użyć, aby zakończyć wprowadzanie tekstu jednej etykiety i rozpocząć następną.

Przechowywanie tekstu - bufor tekstowy

W buforze tekstowym drukarki LetraTag QX50 mieści się do 70 znaków w maksymalnie 20 etykietach. Znaki te pozostaną w buforze nawet po wyłączeniu drukarki. Jeśli po zapelnieniu pamięci będziesz próbował pisać dalej, pojawi się **ERROR 4**. Musisz wówczas usunąć część tekstu z bufora, zanim utworzysz nową etykietę.

Możesz szybko przejść do początku bufora, naciskając klawisze  + .

Naciśnięcie  +  umożliwiła przejście na koniec bufora.

Aby usunąć całą zawartość bufora, naciśnij CLEAR ( + ).

Formatowanie etykiet


W drukarce jest dostępny szereg opcji formatowania, dzięki którym można zmienić atrybuty czcionki, np. rozmiar, pogrubienie, kursywę, obramowanie, układ pionowy itp. Aktualny sposób formatowania tekstu wynika z kombinacji wskaźników nad wyświetlanym tekstem.

Wskaźniki wyświetlacza




Ponad wyświetlanym tekstem znajduje się 7 wskaźników. W przypadku każdego z nich podświetlenie wskazuje, że dana opcja jest aktywna:

CAPS Tekst wpisywany jest wielkimi literami.


 Włączona stała długość.

BF Etykieta będzie wydrukowana dużą czcionką.

 Tekst etykiety będzie obramowany (tej opcji nie można użyć łącznie z podkreśleniem).

STYLE Tekst zostanie wydrukowany z określonym atrybutem (stylem).

 Wpisywanie cyfr zamiast liter.

 Tekst na wydruku zostanie podkreślony.

Próba wybrania niedozwolonej kombinacji formatów spowoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie. Lista komunikatów znajduje się w rozdziale *Rozwiązywanie problemów*.


Wybór wielkości czcionki

Po naciśnięciu  na wyświetlaczu pojawi się menu z 4 opcjami:




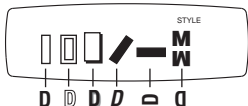
- I czcionka wąska.
- czcionka normalna.
- czcionka szeroka.
- B duża czcionka (bardzo czytelne znaki zajmujące całą dostępną wysokość pola zadruku).

Czcionek: wąskiej, normalnej i szerokiej można używać w etykietach dwuwierszowych. Wysokość liter będzie wówczas zredukowana do połowy.


Za pomocą klawisza nawigacyjnego ustaw kursor na żądanym rozmiarze i zatwierdź go, naciskając .

Wybór stylu tekstu


Po naciśnięciu klawisza  na wyświetlaczu pojawi się menu z 6 opcjami:



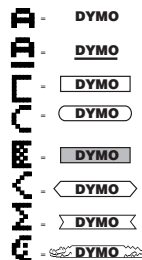
Nie można łączyć różnych stylów ani używać ich razem z dużą czcionką.

Za pomocą klawisza nawigacyjnego ustaw kursor na żądanym stylu i zatwierdź go, naciskając .


Podkreślenie lub obramowanie tekstu

Po naciśnięciu  na wyświetlaczu pojawi się menu obramowania/podkreślenia z 8 opcjami:

1. brak ramki,
2. podkreślenie,
3. ramka prostokątna,
4. ramka prostokątna z zaokrąglonymi narożnikami,
5. ramka z cieniem,
6. ramka kropkowana,
7. ramka zygzakowata,
8. "krokodylek".





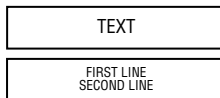
Nie można łączyć różnych rodzajów obramowania lub podkreślenia ani używać ich razem z dużą czcionką.



Za pomocą klawisza nawigacyjnego ustaw kursor na żądanym stylu obramowania/podkreślenia i zatwierdź go, naciskając .

Ustawianie stałej długości etykiet

Funkcja LENGTH umożliwi ustawienie stałej długości kompletnej etykiety (nagłówka, tekstu głównego i stopki). Na etykietach o stałej długości tekst jest zawsze wyśrodkowany.

Aby ustawić stałą długość, naciśnij LENGTH ( + ). Zostanie wówczas podświetlony odpowiedni wskaźnik. Na etykietach o stałej długości tekst jest zawsze wyśrodkowany.





Jednostki, których używasz - milimetry bądź cale - zależą od ustawień językowych. Możesz zmniejszać lub zwiększać ustawienie długości skokowo, co 2 mm lub 0,1", za pomocą strzałek ▲ lub ▼ na klawiszu nawigacyjnym. Na wyświetlaczu wybrana długość pojawi się jako **XX mm** (lub **X.X**, jeśli wymiar podany jest w calach). Maksymalna długość wynosi 300 mm, czyli 12". Próba ustawienia długości mniejszej niż wymaga tego tekst spowoduje wyświetlenie komunikatu **ERROR 5**. Aby powrócić do trybu automatycznego ustalania długości, ponownie naciśnij LENGTH ( + ).

Wyjście z menu




Naciśnij CANCEL, aby opuścić menu lub anulować bieżącą czynność (oprócz drukowania).

Usuwanie formatowania i innych ustawień

Naciśnij CLEAR ( + ), aby usunąć całą zawartość bufora. Tekst zostanie usunięty i zostaną przywrócone domyślne wartości ustawień (oprócz wybranego języka). Oznacza to, że:



- zostanie przywrócony zwykły styl,
- zostanie wyłączone obramowanie,
- zostanie wyłączona stała długość i ustawi się minimalna jej wartość,
- liczba kopii zostanie ustawiona na 1,
- zostanie przywrócony normalny rozmiar czcionki,
- przełącznik CAPS (wielkie litery)

zostanie uaktywniony.



Uwaga: Jeśli chcesz zmienić ustawienia językowe, naciśnij LANG ( + ), aby przewijać listę języków. Naciśnij  , aby wybrać żądany język.

Drukowanie etykiet


Przeglądanie etykiet(y)

Przed wydrukiem możesz przejrzeć wprowadzony tekst. Naciśnij PREVIEW ( + ), a tekst etykiety przewinie się jeden raz przez ekran wyświetlacza.

Przeglądanie tekstu w buforze



Można również przejrzeć cały tekst zachowany w buforze drukarki LetraTag. Naciśnij REVIEW ( + ), a cały tekst w buforze przewinie się przez ekran wyświetlacza.


Drukowanie etykiety

Upewnij się, że kursor znajduje się wewnątrz tekstu etykiety, którą zamierzasz wydrukować, i naciśnij  . Podczas drukowania będzie wyświetlany komunikat: **Print...**

Drukowanie etykiety w wielu egzemplarzach

LetraTag może wydrukować 9 egzemplarzy jednej etykiety.



Aby wydrukować więcej niż jeden egzemplarz, naciśnij COPIES ( + ). Na wyświetlaczu pojawi się: **n=1**. Za pomocą ▲ lub ▼ na klawiszu nawigacyjnym można

zwiększyć lub zmniejszyć żadaną liczbę egzemplarzy. Aby wydrukować wybraną liczbę kopii etykiety, naciśnij , gdy na ekranie znajduje się to menu. Egzemplarze etykiety na wydruku będą oddzielone pionowym znakiem łańcuszka.

Cięcie etykiet

Klawisz obcinarki znajduje się z lewej strony drukarki. Aby odciąć etykietę, wciśnij obcinarkę do środka (Rys. E). Zabezpieczenie lepkiego spodu etykiety zostanie nacięte pośrodku, co ułatwi jego oddzielenie.

Wysunięcie dodatkowego odcinka taśmy

Naciśnij FEED ( + ) , aby wysunąć krótki odcinek (12mm, 0,5Ó) czystej taśmy.

Rozwiązywanie problemów

Komunikaty

błędach

ERROR 1

Zacięcie taśmy lub słaba bateria

Usuń zacięcie (zob. Rozwiązywanie problemów poniżej) lub wymień baterie

ERROR 2

Dla znaków w buforze nie można wybrać dużej czcionki

Spróbuj wybrać inny format

ERROR 3

Nie można wybrać dużej czcionki dla tekstu pisanego małymi literami lub w dwóch wierszach albo z atrybutami: styl/obramowanie/podkreślenie

Spróbuj wybrać inny format

ERROR 4

Przepełniony bufor

Usuń częściowo lub w całości tekst z bufora

ERROR 5

Tekst nie mieści się w zdefiniowanej długości etykiety

Wybierz większą długość etykiety

ERROR 6

Nie można przejść do drugiego wiersza przy wybranej funkcji edycyjnej

Spróbuj wybrać inny format

Migotanie wyświetlacza

Próba wyjścia poza koniec bufora

Kursora nie można przesunąć w prawo

Migotanie wyświetlacza

Próba wyjścia przed początek bufora

Kursora nie można przesunąć w lewo

Migotanie wyświetlacza

W trybie edycji naciśnięto niewłaściwy klawisz

Migotanie wyświetlacza

W trybie obsługi menu naciśnięto niewłaściwy klawisz

Wyświetlacz nie działa

Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
Sprawdź baterie, a w razie potrzeby
wymień je.

Brak reakcji na naciskanie klawiszy

Wymij na kilka minut baterie i włóż je
ponownie. W ten sposób zresetujesz
urządzenie.

Urządzenie nie drukuje lub wydruk jest
niskiej jakości



Sprawdź baterie, a w razie potrzeby
wymień je.

Sprawdź, czy kaseeta zawiera taśmę i czy
została poprawnie zainstalowana.


Przećwiśł głowicę drukującą (patrz
"Czyszczenie").

Kontrastowość wydruków

Funkcja używana w warunkach ekstremal-
nej temperatury lub wilgotności powietrza.

Naciśnij  +  + .

Na wyświetlaczu ukaże się 5 symboli kon-
trastu.

Za pomocą Q lub R zmniejsz lub zwiększ
kontrast i zatwierdź wybór klawiszem .

Zacięcie taśmy

Wysuń kasetę i delikatnie uwolnij taśmę.
Odetnij nadmiar taśmy i ponownie załóż
lub wymień kasetę.

Nie udało się?

Zadzwoń do biura obsługi klienta (numer
telefonu na karcie gwarancyjnej).

Czyszczenie

Za pomocą dołączonego narzędzia (patrz
rys. D) regularnie sprawdzaj i czyść
głowicę drukującą, aby zapewnić opty-
malną jakość wydruków.

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Wytworzenie zakupionego przez Państwa urządzenia wymagało pozyskania i wykorzystania zasobów naturalnych. Produkt może zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego.

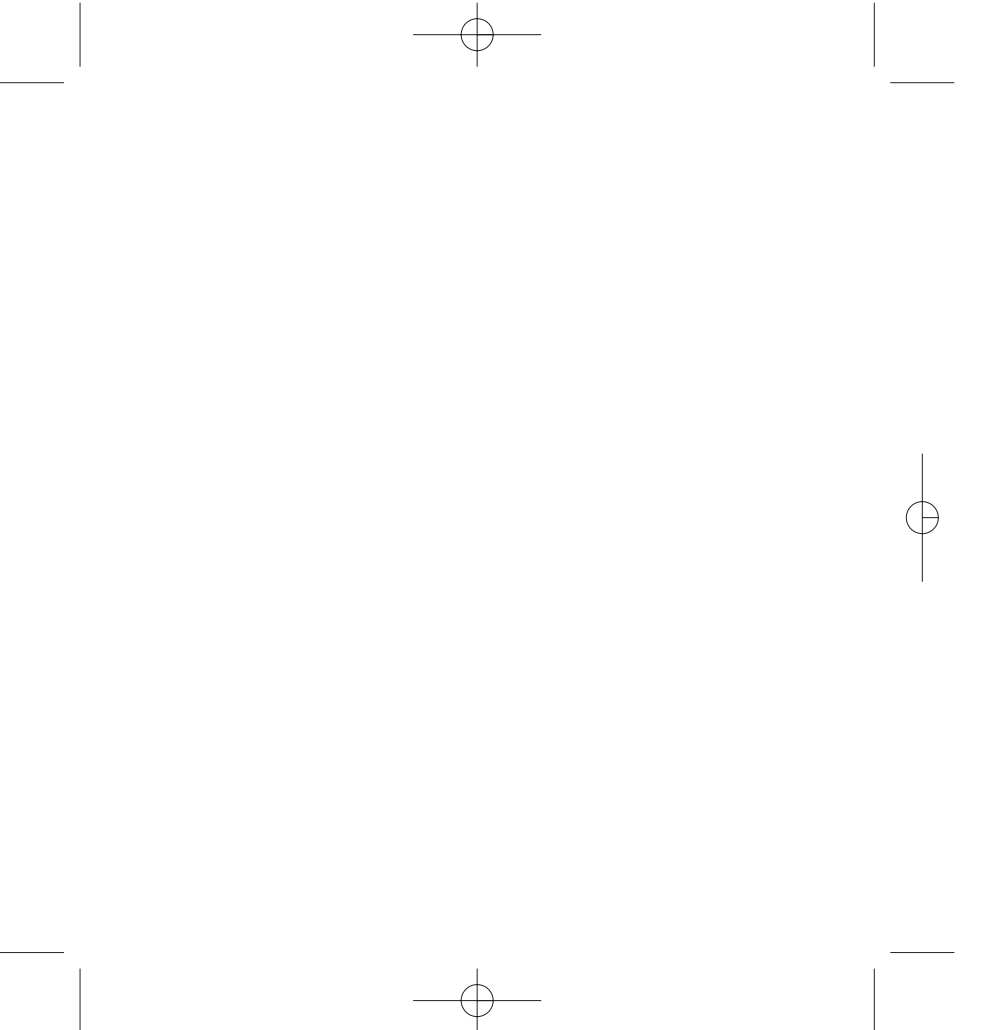
Aby uniknąć skażenia środowiska tymi substancjami oraz zmniejszyć obciążenie środowiska, zachęcamy Państwa do korzystania z odpowiednich programów zwracania zużytych urządzeń. Programy te pozwalają wykorzystać ponownie lub odzyskać większość materiałów ze zużytych urządzeń w sposób właściwy z punktu widzenia ochrony środowiska naturalnego.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpadki umieszczony na urządzeniu oznacza, że należy korzystać z opisanych powyżej programów.



Więcej informacji na temat gromadzenia, ponownego wykorzystywania lub odzyskiwania materiałów z tego produktu można uzyskać od lokalnych lub regionalnych władz odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami.

Także my udzielamy dalszych informacji na temat przyjazności naszych produktów dla środowiska naturalnego.





DYMO®

A ***NewellRubbermaid*** Brand

Product of / Produit de:
Newell Rubbermaid Europe Sàrl
Chemin de Blandonnet 10
1214 Vernier - Switzerland

Represented in the EU by / Représenté en UE par:
NWL Belgium Services BVBA
Industriepark-Noord 30
9100 Sint-Niklaas - Belgium

Distributed in Poland by / Distribué en Pologne par:
Newell Poland SA
ul. Wybickiego 2, Manieczki
63-112 Brodnica – Poland

www.dymo.com
© 2012 Newell Rubbermaid Europe LLC

W013653